

ALBINA ROMANEASCA се павлікує двічі на тиждень, а саме в неділю і в середу. Ціна за рік 12 левів, а за півроку 6 левів. Адреса: у редакції в Яссі.

L'ABBILLE MOLDAVE paraît à Yassi les dimanches et les jeudis, ayant pour Supplément le Bulletin Officiel. Prix d'abonnement pour l'année 4 ducats 12 piastres, prix d'insertion des annonces 1 piastre la ligne.

АНЪЛ XIII

ALBINA ROMANEASCA

ГАЗЕТЬ ПОЛІТИКЪ ШІ ЛІТЕРАРЬ,

Наші,

№ 6 Август,

1842.

ОБСЕРВАЦІІ	ДѢМІНІКЪ	ДІМ. 8 час.	ТЕРМ. ПРОМ.	БАР. пазмаче де Париж	ВѢЖТ. ЛІН.	СТАРША ЧЕРВУЛІ СЪНІН.
МЕТЕОРОЛОГІЧЕ.	2.	ДѢПЪ МІАЗ. 2 ч.	+17°	28' 3"	вѣст.	—
	ЛѢНІ	ДІМ. 8 час.	+24°	—	лїн.	—
	3.	ДѢПЪ МІАЗ. 2 ч.	+18°	—	норд.	пліощь.
	МАРЦ	ДІМ. 8 час.	+26°	—	лїн.	местекат.
	4.	ДѢПЪ МІАЗ. 2 ч.	+15°	—	—	—
	МЕРКЪРІ 5.	ДІМ. 8 час.	+25°	—	—	—
	АВГУСТ 1842.		+13°	—	—	—

Обсерваціе се фак де дозь орі не зі дн риврїка термометрїжі семїна—днїтеа пїжмерїжі арать градїл ґрїгалїї, нар семїна + градїл вїдїдрїї.

К х п р и н д е р е а.

ІАШІІ: Петрочера шї порїрїа Екс. Сале Шекїв-Ефенді. РОСІА: Долїл кїрїї Амїпїрїенї. Днїїнїрїа зїні ашїлїжїт дн Бесеранїа пентрї кїрїе ка ашї рїче. ФРАНЦІА: Вїрїрїа зїні монїеде спїре адїчерїамїте де Дїжа де Орїан. Дескїдерїа камерїлор. Кївїжїтїл рїстїтї де М. С. Країл. М. БРІТАНІА: Днїролацїї пентрї Індїа. Венїтїрїїле (комп. Індїї Оріентале. Днїїнїрїа. ФЕІЛЕТОН: О рїсвїнарїе не марїа. Тїтї ка зїна.

І А Ш І І.

Екс. Са Шекїв-Ефенді ашї фїкїт сїмїбїта трекїтї вїзїте ла Длор Консїлїї пїтерїлор стрїїне, шї дїпї ачеаста с'ашї вїзїтат де Длор.

Дїмїнїкї, с'ашї прїїмїт де кїтрї Екс. Са ашї де кїпїтенїе зїорїї, дїн карїе зїні ашї венїтї де ла царї спїре а аве чїнїте аї днїфїоща днїкїнїрїїле лор. Екс. Са авї плїчере де а гїсї не зїні пре карїї жї кїнощїа днїкї дїн анїл 1834 ла днїтїрїнарїа са дїн Сан-Петерсвїрїг.

Длїї Маїорїл шї Кавалер Воїнескї, Консїл ал М. С. Країлїї Грїчїї, ашї дат Екс. Сале дн зїоа ачеаа зїн прїжїзї ла карїе ашї фїст фадї Длїї Консїлїї Росїї шї Длор мїнїстрїї.

Адоша зї с'ашї дат зїн оспїцї стрїлїчїтї де кїтрї Сфатїл Адмїнїстратїв ла Белвїдерїа де Сокола.

Днїалтїл Кїрїос, Длор Консїлїї шї днїтїа нобїлесї с'ашї

Y A S S I.

S. Ex. Chekib-Effendi a fait samedi dernier des visites à MM. les Consuls des Puissances étrangères et les a reçus ensuite chez lui.

Dimanche, ont été reçus par S. Ex. les principaux boyards, dont plusieurs sont venus de la campagne pour avoir l'honneur de lui présenter leurs hommages. S. Ex. a eu du plaisir d'en rencontrer plusieurs qu'il avait connus dès l'année 1834 à son retour de St. Pétersbourg.

M. le Major et Chevalier Voynesco, Consul de S. M. le roi de Grèce, a donné ce même jour à S. Ex. un diner auquel ont assistés Mr. le Consul de Russie et MM. les ministres.

Le lendemain un diner fut lui offert par le Conseil Administratif au Belvedere de Socola.

Le haut clergé, MM. les Consuls et l'élite de la noblesse

F E I L L E T O N.

О РЕЗВЪНАРЕ НЕ МАРЕ.

(Днїкїерїе)

Валдесїлас о дїчеа фїрї сїї рїспїндї, шї дїпї че адїпїсї не подї, шїрїрїїле се дескїсе, шї кї тоцїї се сїлеа а фїче локї сї трїакї, ка шї кїнд Фердїнанда ар фї авїтї о пїтерїе сїпра-натїрїал дн дїспозїцїа еї. Еа ера не кїтї де фїрїмоасї пре атїта шї трїстї, шї дн тїмпїл кїлїторїї еї трїсїсї асїврїш нїнї ла зїн аше град днїалтї интересїл тїтїрор чїлор дїн корабїе, днїкїтї кї тоцїї днїтїрїо зїнїрїа не Валдесїлас де а дїче не еа маї днїтїї дн шалїне. Фердїнанда зїрїмїе де комїдант, арїнкїнд асїпра длї Рїзї о прївїре карїа се пїрїа а зїче:

— Шї тї?

Дон Рїзї дїшї днїцїлеасї вїне ачеастї прївїре, тотїшї днїтїрїнї кї днїрїїстїрїе канїл прїфїкїндїсе ка кїм нїчї н'ар фї вїзїтї не Фердїнанда. Ел авїа невоє де тотї кїражїл сїлї, шї кїзїта а се фїрї де тотї ачеаа че пїтеа ал авїто де ла планїл сїлї. Днї ачїстї час хотїрїторїї се сїїла а алїнга дїн мїнїтеа са нї нїмаї кїпїл, дар шї адїчереа а мїнїте деспрї фїмїсса че фїарте тарїе о нївїсе. Орї че ідеє де фїрїцїзіме, трївїсеа фїрї днїдоєалї се слївїеаскї хотї-

рїрїа са, кїнд ел воєа сї фїе плїн де зїрї. О днїтїмїларїе фїарте натїрїалї жїл десїентї ла време. Гласїл длї Дїєго рїсвїнї дн денїрїтарїе де кїцїва нашї де ла днїсїл... Фратїле сїлї жїл кїма!

Се днїтоарїсї. Дон Дїєго се вїрїжї шї ел дн мїлїчїмеа че се днїгїсїсеа не подїл корьїїїї, шї маї ера сї се погарїе ка шї чїналалїї, кїнд Дон Рїзї жї зїїсї:

— Окрїщїте фратїе, ам фїгїдїїтї капїтанїлїї де а днїгрїжїї пїнї ла чїл маї де не зїрїмїе момент де „Манфрїелор“, рїмїїлї лїнїгї мїне те рог.

Пїфїта ера формалї. Дон Дїєго нїзї кїтїзї а се днїпрїотївї. Днї фїїшїкарїе мїнїтї фїїнїцїлїе вїїцїзїтоарїе пїша асїфїл днїкорабїе дн шалїпї, ка шї кїнд ар фї пїрїрїїтї мїрїмїнтїл пїнїтрї а рїжїнїтра дн вїацї. Днї фїїшїкарїе мїнїтї нарїш „Манфрїелор“ тот маї мїлїтї се вїрїа дн афїндї; пїрїтат пїнїтрї днїцїї чїї асїкїцїїї а стїжїчїлор марїїне, коаствїлїе корьїїїї дїскїзїндїсе рїспїндїїдеа дн аер покнїте днїфїкошїте. Ала стрївїтїндї днїлївїнїтрїе кїпрїнїсї тоате кїмїрїїле шї кїар подїл корьїїїї ера аменїнїатї а се фїче не вїзїтї дн валїрїїле слїмїегїтоарїе.

Дїї оаменїї маї рїмїсїсеа днїкї не рїзїмїлї ачїстї славї; Дон Рїзї шї дон Дїєго де Сорїа. Дон Дїєго вої а сїрїї днїбаркї. Дон Рїзї жїл опрїї цїїндїл де мїжїнї. Дїєго се днї-

днтрънит дн апартamente челе фрѣмоасе а ачелѣи палат, че ера декорате ши дмподовите дн кипѣл чел маї брилант. Екс. Са, кареле сосисѣ аколе ла 7 часе. с'ау презентат дамелор кѣ кареле ау конверсат дн ен кип фоарте плькѣт.

Ла дикееера оспѣцѣлѣи, с'ау днкннат тоастѣри Мъріреї Сале Сѣлтанѣл, Ек. Сале Шекѣв-Ефенді, Длор Консѣлї; дн сѣнтатеа Преа днѣлцатѣлѣи Домн ши а М. С. Доамнеї, каре тоастѣри с'ау днсоцит де зрѣріле адѣнѣреї ши а мѣзичеї милітаре че сѣна арїї алесе ши кѣнтиче націонале.

Тоатѣ грьдіна ау фост ілѣмінатѣ кѣ гѣст. Дн прежма палатѣлѣи се днѣлца, кѣ цѣфра дмпрѣртеаскѣ дмподовѣт, о пірамідѣ маре, пре каре ера дмѣцощатѣ цѣфра Молдовеї презентѣнд Мъріреї Сале Сѣлтанѣлѣи о кѣнѣнѣ де дафїні ка ен трѣвѣт а сѣлѣнереї сале. О сѣтѣ де канделабре арзѣтоаре, ши шесе мїї канделе, ілѣміна деосѣбітеле пѣрці ши дрѣмѣрї а ачестеї грьдіне днтіне, каре ера днвїошетѣ де фїнца ѣнѣї маре нѣмѣр де лѣкѣиторї а капіталеї че се адѣнасе спре а се дмпрѣртѣши де сервареа фаворїтѣ днкѣ де о фрѣмоасѣ ноанте де варѣ.

Дѣпре нощїреа Екс. Сале, Д. Логофѣтѣл Лѣпѣ Балш ѣл днсоцѣще пѣнѣ ла Галаці, ѣнде се ва дмѣрѣка дн 9 а ле ачестїа не васѣл де вапор спре а плѣтї ла Сервіа.

Дѣпѣ че ау ростїт дн маї мѣлте рѣндѣрї а са мѣлцемере деспре орѣндѣлала чеа ѣнѣ ши лїнїшеа цереї, прежѣм ши асѣпра дмѣнѣнѣтѣрїлор челор днсемнѣтоаре, че с'ау днтемеет, Екс. Са, кѣ челе маї дндаторїгоаре кѣвїнте ау мѣлцемерї Сфатѣлѣи ши Боерїлор адѣнаці, пентрѣ ѣна прїїмере че і с'ау фѣкѣт, ши ау пѣрчес марці ла 10 часе. дїмїнеацѣ, лѣсжнд днтре ної сѣвенїре плькѣте де днсѣшїреде сале челе вреднїче.

Д. капїтанѣл І. Крѣпенскї, адѣтант а Преаднѣлцатѣлѣи Домн, с'ау рѣндѣїт прѣлѣнѣгѣ Ек. Са пѣн ла марцінеа цѣреї.

НОВІТАЛЕ ДІН АФАРЪ.

РОСІА.

Жѣрналѣл де Сан-Петерсѣбург, дмпрѣртѣшече зрѣмѣтоареле: Кѣртеа дмпрѣртеаскѣ дн 12 Ізлїе ла прїлежѣл морцеї Дѣкѣї де Орлеан, с'ау дмѣрѣкат пентрѣ дозѣспрезѣче зіле дн долїѣ, кареле ва фї дѣпѣ обїчеѣ дмпрѣціт дн маре ши мїк долїѣ.

Фїїнд кѣ кѣра кѣ апѣ рѣче се рѣспѣндїшече прѣтѣтїнде не кѣ репѣцїне, ши есте фоарте фолосїтоаре оменїреї сѣ-

черѣкѣ де а скѣпа ши прїївїнд не фрателе сѣѣ кѣ мїраре зісѣ:
— Че фачї? нѣ шїї кѣ моартеаї днїнѣтеа окїлор нощїрї?
— Шїї преа вїне.
— Нѣ ау маї рѣмас тїмп де глндїт.... тревѣе се сѣжршїм.
Дар тревѣе.... Мердї, порнѣше одатѣ ау стрїгат ел кѣ пѣтере.

Кѣрмачїл кареле повнїшеа шалѣпеле аскѣлтѣ. Капїтанѣл прїнїнд фоарте тѣрзїѣ де весте кѣ дої оаменї рѣмѣсѣсе дн „Манѣрелор“, крѣзѣ кѣ се зімісе ши вої а се рѣднѣтна ла коравїе. Маї ера днкѣ ши днтре тоцї ачѣщї ѣрѣваці ши фемеї фїнѣце ненорочїте, че кѣ кѣтѣва мїнѣте ера гата а мѣрї ши акѣм сїгѣре де мѣнтѣїреа лор, о дналѣтѣ ши обѣсаскѣ мїшкаре де о аднїкѣ компѣтїмере. Стрїгѣте де дндѣраре рѣсѣна дн аер ши аднѣнѣеа пѣнѣ ла азѣл жмѣвелор фраці: мѣнїїле тоате се пѣреа днтрѣнїте спре фачереа ѣнѣїрѣї фѣрвїнте. Днїнѣтеа тѣтѣрора Рѣїз ши Дїего ера жѣртѣле, пентрѣ карїї фїешїкареле череа дндѣраре.

— Скапї! Скапї! стрїга дн тоате пѣрціле о сѣтѣ де гласѣрї фелѣурїте.....

Ненорочїре днсѣ кѣ вжнтѣл ера фоарте маре ши мареа фоарте тѣрѣвратѣ, ши нѣ ера тїмп де а глндї аколо. Ваздѣсїлас превѣзѣсѣ днфрїкошагѣл адѣвѣр, ши Фердїнанда шиїл днїнїзїсе. Днсѣ нїчї о лакрѣмѣ, нїчї ѣн сѣспїн нѣ їзѣкнї дн пїентѣл сѣѣ. Еа прїївї дн тѣчере ачестѣ грозѣвїе.

Жмѣїї фраці ста дн пїчоаре, кѣ окїї скѣнтѣиторї ши кѣ ѣрѣл дн неорѣндѣсѣлѣ. Дѣшї костюмѣл лор абїе се а-

se sont réunis dans les beaux appartemens de ce palais decorés et ornés de la manière la plus brillante. S. Ex. qui y arriva vers 7 heures, fut présenté aux dames avec lesquelles il s'est entretenu d'une manière fort aimable.

A la fin du diner des toastes furent portés à Sa Hautesse le Sultan, à S. Ex. Chekib-Effendi, à MM. les Consuls; à S. A. S. et à la Princesse, et furent suivis des vives acclamations de la société, et répétées par la musique militaire qui exécutait des pièces choisies et des airs nationaux.

Tout le jardin était illuminé avec gout. Vis-à-vis du palais s'élevait, surmontée du chiffre Impérial, une grande pyramide, sur laquelle se trouvait représentée la Moldavie offrant à S. Hautesse une couronne de laurier comme tribut de ses hommages. Cent candelabres flamboyans, et six mille lampions, éclairaient les différentes parties et chemins de ce vaste parc, animé par la présence d'une grande partie des habitans de la capitale qui s'étaient réunis pour jouir de cette fête favorisée encore par une belle nuit d'été.

Sur l'invitation de S. Ex. M. le Logothète Loupo Balche l'accompagne jusqu'à Galatz où il s'embarquera le 9 sur le bateau à vapeur pour se rendre en Servie.

Après avoir à plus d'une reprise manifesté sa satisfaction sur le bon ordre et la tranquillité de la Province, ainsi que sur les notables améliorations effectuées, S. Ex. remercia dans les termes les plus affectueux, le Conseil et les Boyards réunis, de l'accueil qui lui a été fait, et se mit en route mardi à 10 heures du matin, ne laissant parmi nous que des souvenirs agréables de ses qualités distinguées.

M. le Capitain J. Kroupensky, aide-de-camp de S. A. S. a été attaché au service de S. Ex. jusqu'aux frontières du pays.

фѣрїтоаре, де ачѣеа ши дн Бесаравїа с'ау зідїт ашѣзѣмїнѣте, дн каре волнавїї пот сѣпт повнїцїреа дофторїлор, ши зрѣмжнд методѣл лѣї Прїснїці рѣстаторнїчї сѣнѣтатеа лор. Ынѣл дн ачеле ашѣзѣмїнѣте с'ау зідїт ла Манзїр 35 часѣсѣрї департе де Нїстрѣ ши де Бендер, пропїета а контѣсѣї де Адлїнг ши днѣцощазѣ тоате кондїціїле неапѣрате пентрѣ ѣн асѣмїне ашѣзѣмжнт прежѣм: апѣ ѣнѣнѣ, касе де фѣредѣїт кѣ фелѣурїте ане калде ши мїнерале; о днгрѣдїтѣрѣ маре (парк) пентрѣ прїмѣларе; о клїмѣ ѣнѣнѣ каре прѣлѣнѣшече пѣнѣ ла 7 лѣнї тїмпѣл дн каре се пот фаче фѣредѣе, ши днсѣжршїт ѣн дофторѣ ѣнѣнѣ, кареле с'ау днсѣрчїнат кѣ асѣмене трѣтаціе.

сѣмѣна, тотѣшї чїнева вѣзжндѣї кѣ грѣѣ ар фї пѣтѣт дескоперї о мїкѣ деосѣїре днтре ії, ши карѣшї прїн о лѣа-реамїнѣте маї ѣнѣнѣ, ера ѣшор а дескоперї де не о сїнгѣрѣ мїшкаре а мѣшкїлор фѣцеї лор кѣт де пѣцін се асѣмѣна ачѣщї дої оаменї ѣнїці прїн ѣн нѣме де фамїліе ши деспїрїції прїн о прѣпнѣстїе моралѣ. Де сїмѣрїї аналѣоаре ера кѣпрїнсе сѣфлѣтеле лор. Амѣндої фѣрѣ дндоѣсѣлѣ ера сѣпт днрїѣрїреа ѣнѣї сїнгѣр сѣнтїмент де фѣрїе ши а ѣнѣї інстїнкт де зрѣ залѣзѣ, амѣндої вїдеа прѣпнѣстїа мѣдїндѣ а морцеї дескїзїндѣсе днїнѣтеле, амѣндої азѣеа ѣвѣтѣнд ла зрѣкеа лор ловїрїле трїсте а часѣсѣлѣ де не зрѣмѣ.... Ши кѣтоатеачесте, фїешїкареле дн ії пѣрта не фрѣнѣтеа лор, пѣчеата натѣреї лор чеї фелѣурїте, фїешїкареле дн ії се пѣреа мїшкат де о разѣ фелѣурїтѣ, а ѣнѣнѣа трїїмасѣ дн черїѣ ши а алѣтѣеа їзворѣтѣ дн фѣндѣл їадѣлѣї. Дон Рѣїз аменїнѣца кѣ фѣдѣлїе, дон Дїего се змїлѣа кѣ тѣрваре. Фана лѣї Рѣїз кѣ нѣвїлїтецѣ днсѣнїнатѣ ка ачѣеа а ѣнѣї мартїр, днѣвѣпнѣатѣ ка ачѣеа а днѣрѣлѣї стѣрпїторїѣ, скѣтеа о днсѣфларе череаскѣ дн ентѣсіасмѣл де каре ера кѣпрїнсе. Мжнїа са вїнеа дн черїѣ. Трѣсѣреле фѣцеї лѣї Дїего днкрѣдїнѣате де гроазѣ, днсѣмѣна непѣтернїка зрѣ ши вжнзарѣа днвїнѣсѣ.

Кѣтоатеачесте Дїего нѣ шїеа че сѣ днкѣе дн пѣртареа лѣї дон Рѣїз, ши фїїнд кѣ ѣрчеле нѣ ера департе, ау черкѣт адѣза оарѣ а скѣпа дн мжнїле фратѣлѣї сѣѣ чѣл нїне фоарте стрѣнѣс, пентрѣ а се арѣнка дн апѣ ши дн нот а се дѣче пѣнѣ ла шалѣпе. Дон Рѣїз жл апѣкѣ маї вїне, зїкжндѣї кѣ ѣн глас каре фѣѣѣ се днѣгецѣ де фрїкѣ:

ФРАНЦІА.

Ріга аў адресат дн 11 Іюлі о скрісоаре кьтрь архієні-скопья де Паріс ка съ се факъ ла 13, прін тоате вісерічеле рігателї, о панахїть (проходѣ) пентрѣ Дѣка де Орлеан. Кракъл воеще ка съ нѣ се ростеаскъ нічї эн кѣвнїт фєнерал.

Паріс 11 Іюліе. Спире а пьстра адѣчереамїнте деспире Дѣка де Орлеан, с'аў вьрсат о монедь съпатъ де Д. Монтанї. Еа кѣпрїнде не о парте кїпѣл Прїнцѣлї кѣ аръ-тареа нѣмелї, дата нащереї шї а морцеї, іар не чеїлал-ть о ьрнѣ кѣ эн вѣл шї кѣ о кѣнѣнѣ, асѣпра кьріа се афлѣ скрісе кѣвнїтеле лї Тацїтѣс ла моартеа лї Германїкѣс: „*Ilacrumabant quondam florentem et tot beliorum superstitem, etiam ignoti!* (Одіюарѣ шї чїї стрейнї вор лъ-крѣма дѣлѣ чел днфлорїт шї мнѣнтїт дн атѣте резвоае!)“ шї не марціне кѣвнїтеле Крѣсееї: „*Nous étions trop heu- reux et trop fiers de lui. Dieu nous l'a enlevé.* (Ної ерам пре мѣлт ферїчїї шї мнѣндрї де ел. Дѣеў шї л'аў рѣпїт.)“

Паріс 12 Іюліе. Прїнцѣл де Жоанвїл аў сосїт ерї дн Палатѣл де Незїлі.

Дѣкеса де Орлеан аў хотьрѣт а фаче дмпрезнь кѣ фїї еї фередее де маре. Фькнїдѣее лѣареамїнте кѣт де фолосїтоаре ар фї фїнца еї дн Паріс дн дмпредѣрѣрїле де фаць, аў рѣспнїс: „Еў нѣ ьрмез воеї меле; соцьл меў аў хотьрѣт, кѣ сънѣтатеа копїлор нощрїї чере днтревъ-їндареа фередейлор де маре, шї ачееа че воеще ел, тревѣе съ се дмпїнеаскъ, шї фїнд кѣ нѣ мѣ пот деспѣрїї де копїї, мѣ воў порнї дмпрезнь кѣ дншїї.“

Сѣмвѣтѣ дн 18 Іюліе, кѣнд се ва адѣче трѣпѣл Дѣкѣї де Орлеан де ла Незїлі ла Паріс, чїї 4 прїнцї, фїї а Рїгѣї, вор ьрма не дос трѣсѣра дѣкѣтоаре трѣпѣлї Дѣкѣї де ла Незїлі пнѣ ла вісерїка Нотрѣ-Дам. Чеї 4 фрацї а рѣпоса-тѣлї вор днсоцї кортежѣл де асемене пнѣ ла Дрѣў. Рїга се ва дѣче сїнгѣр дн 22 сеара ла Дрѣў. Дѣпѣ церїмонїа де днгропаре ва мерде фамїліа рїгалѣ ла четѣцѣеа де С. Клод.

Паріс 16 Іюліе. Сервареа вісерїчєаскъ, че с'аў фѣ-кѣт астѣї дн тоате вісерїчїле капїталїеї пентрѣ поменїреа жертвелор дн Іюліе 1830, аў ьрмат кѣ чеа маї маре сїмплїчїтате.

Баронѣл Лареї, кареле съв Бонапарте аў фост днтѣкъл хїрѣрг ал арміеї дн Егїпет, аў мѣрїт дн 13 Іюліе ла Лїон.

Прїн ордонацѣ Крѣаскъ дн 6 Іюліе се рѣндѣеще мї-нїстрѣлї дн лѣвнѣтрѣ эн кредїт екстраордїнар де 400,000 франче пентрѣ днтїмпїнареа кѣлтѣелелор днмормнѣтрѣї

Дѣкѣї де Орлеан. — Алтѣ ордонацѣ дн 8 Іюліе деспїде эн кредїт де 139,166 франче пентрѣ кѣлтѣелеле Дѣкесеї де Орлеан.

Дн 14 Іюліе с'аў дескїс Камерїле. М. Са Кракъл днсо-цїт де Дѣка де Немѣр, Прїнцѣл Жоанвїл, Дѣка де Омал шї де Дѣка де Монпансїе, аў ешїт ла 1 часе дн Тѣїлерї. О дївїзіе де кѣрасїрї меѣцеа кѣларе дннїнтеа грѣсѣрѣї Кракълї, шї дн ьрма ачестїа о чеатѣ де гвардїстї нацїо-налї деасемене кѣлѣрї. Трѣсѣра Кракълї ера днкѣнѣрѣ-тѣ де о свїть стрѣлѣчїтѣ, іар слѣцїле дмѣрѣкѣте кѣ негрѣ. Кортежѣл аў трекѣт пїнтре шїрѣрїле трѣпелор, а гвардїеї нацїонале шї мнїцїпале че ера ашезате дн спалере. Дн-кѣ не ла 9 часѣсрї дїмїнеаць тоате элїцїле спре палатѣл Бѣрвон, ера фоарте днссѣїте де прївїторїї че дореа а веде кортежѣл. Не ла 12 часѣсрї аў днченѣт а се эмпле са-ла сесїлор. Днтре чеї днтѣї депѣтацїї, карїї аў днтрат, се днсъмна Ламартїнѣ, ле Дрѣ-Ролен, Оділон-Баро, Кор-менен шї Салвандї. Пержїд венїрѣ апої шї Паїрїї, шї мѣ-дѣларїї корпосѣлї дїпломатїк. Ла 1 1/4 часѣсрї аў сосїт мїнїстрїї дн костѣмѣрї де стат, Сѣлт, Рїзот, Дѣпѣре, Тест шї Кїчен-Грїден шї се ашѣзѣрѣ деадресанта тронѣлї, іар Мартен Вїлмен шї Лакав-Лапланѣ дн стѣнга. Дѣпѣ ачєаста се вѣзѣ днтрѣнд депѣтацїї, че днтїмпїнасе не Кракъл. М. С. се ьрѣ кѣ дндесїте стрїгѣрї де „Вїват Кракъл!“ дѣпѣ ачєеа се ашѣзѣ не тронѣ шї ростї ьрмѣторнл кѣвнїт: „Домнїлор Паїрї! Домнїлор Депѣтацї! Не лннѣгѣ дѣререа,“ каре мѣ апасе пѣн ла пѣмнїт, лїсїт фїнд де преа кѣ-тѣл меў фїї, не каре'л кредеам хотьрѣт де амї ьрма „не трон, шї кареле ера глорїа шї мнѣнѣереа вѣтрѣнѣе-лор меле, ам сїмпїт неапѣрата тревѣнїцѣ де а грѣ-бі мнѣтѣл днтрѣвїреї Двоастрѣ дмпредѣрѣл меў. Ної авем дмпрезнь а дмплїнї о даторїе маре. Кѣнд ва плѣча лї Дѣмнезеў де а мѣ кема ла сїне, атѣнче Францїа, монархїа чеа констїтѣцїоналѣ, се нѣ фїе нїчї эн мнѣт съпѣсѣ энї днтрерѣмпѣрї днтрѣ дмплїнїреа а-торїтѣцїеї Крѣещї. Дечї Двоастрѣ вецї авса а вѣ сѣтѣї деспире мѣсѣрїле каре снїт де тревѣнїцѣ, спре а днтїм-пїна ачєастѣ прїмеждїе неспѣсѣ дн времеа невѣрѣстнїчїеї пре кѣвїтѣлї мїеў непот. Ловїреа, де каре снїт чертат нѣ мѣ фаче немѣлѣцѣмїторїї кѣтрѣ Пронїе, каре дмї пѣс-треазѣ днкѣ копїї атѣт де вреднїчї де а ме днтреагѣ дѣ-їошїе шї де днвредереа Францїеї. — Домнїї мїеї! Се днкїзешлѣїм акѣм лїнїцеа шї сїнгѣранцїа патрїеї Ноа-стрѣ. Маї тѣрѣїї вѣ воў днтрѣнї пентрѣ контїнѣацїа обїчнїтелор тревї а Статѣлї.“ — Кѣ пѣцїн дннїнте

— Веї шїде!

Фаца лї Дїего се скїмѣв рѣпедѣ, вѣзеле і се днлѣлї, шї де авїе артїкѣлѣ:

— Че воещї, Рѣїз?

— Ачєеа че воескѣ, нѣ тѣрѣїї веї шїо дон Дїего де Сорїа! Воескѣ ачєсте валѣрї епѣмегѣтоаре а афннда рѣшї-неа та шї а ме, дн лїпса калѣлї де Мадрїд кареле нѣмаї прїн моартеа лї дон Родерїк де Калдеронѣ аў воїт а спѣла крїмеле ла каре ераї шї тѣ пѣрташ; воескѣ ка очєанѣл сѣ'мї рѣвѣне шї се спеле дн валѣрїле сале па-та де нелецїпїре кѣ каре тѣ аї мнїжїт нѣмеле тѣў шї аї фѣкѣт съ се днтїндѣ шї пнѣ ла мїне.

— Дѣмнезеул меў! Дѣмнезеул меў!

— Нѣ ростї ачєсте нѣме днфрїкѣшатѣ! кемї пре Дѣм-незеў дн днѣторѣї! шї нѣ везѣ кѣ аї трекѣт тївѣлосѣле несте дндѣрареа са, шї акѣм рѣвѣнареа с'аў десѣнтат. Ах! мѣлтѣ време ам фостѣ дншѣлатѣл шокрїсїеї тале шї жертѣа мѣршавелор тале інтрїцї... мѣлт тїмї еў ам сѣ-ферїт шї тѣ аї трїзмфат, мѣлт м'ам эмїлїт дннїнѣцїї пентрѣ а нѣ жїжнї нѣтереа та, м'ам скос дн нѣмѣрѣл оа-менїлор пентрѣ ацї лѣса аїчєа дос локѣ ларг шї словод! шї ка тоцї чєалалцї, еў ам фост дншѣлат де неадѣвѣ-рата та кредїнцѣ, де мнїчѣнелѣ тале чєле плїне де ьр-чннї. Днсъ маї де плїне де кѣт тоцї чєалалцї снїт еў, еў ам плѣтїт ачєастѣ рѣтѣчїре а ферїчїреї кѣ вїаца ме... Дон Дїего, чєасѣл аў сосїт днкаре тревѣе сѣ'мї рѣсѣн!

— Дндѣраре! стрїгѣ Дїего.

— Фрателе тѣў те вѣеа, шї кѣ невреднїчїе л'аї внїдѣт;

ел шїї лѣсасѣ ла а са порнїре эн депозїт сѣнцїт, ц'аў дн-кредїнцат паза энї коморї черешї каре днкїдеа тоатѣ фї-нїцїреа са, шї кнїд венї плїн де аморїѣ, шї де недежде, кѣ лакрѣмї де вѣкѣрїе дн онї шї кѣ кредїнца дн інїмѣ шї'цї черѣ самѣ де чєле че аї фѣкѣт, аў афлат, дар фоарте тѣрѣїї, кѣ непѣтѣнд дн івалѣ а іл претїнде, аї днтревѣ-нїцат вїкленїе пентрѣ ал жѣфѣї днтрѣ аскѣне де ел, шї днкѣ аї кѣтезат а аместєка шї о парте а черѣлї дн а-чєстѣ крїмен днфрїкѣшат, тѣ аї черѣт консѣнїцїреа энїї прєот, тѣ те аї фѣкѣт кѣлѣкторѣ де леѣе, дон Дїего! чєа-сѣл педенсїї аў сосїт.

— Дндѣраре! рѣзїсе Дїего.

— Шї адѣчереа амїнте де Франсоа де Сорїа пѣрїнтеле нострѣ нѣ те аў опрїт! тѣ н'аї вѣзѣт дн вісѣрїле тале лѣкрѣмнїд онїї сїї чеї сечї, трамѣрнїд пѣрѣл сѣў чєл алѣ, шї мнїїле сале чєле дешїратѣ днтнзїндѣсе кѣ-трѣ тїне! тѣ нѣ ц'аї адѣе амїнте кѣ ещї эн Сорїа, шї кѣ фамїліа ноастрѣ веке ка шї Кастїліа ера зна дн ачє-леа, кѣрора чїнстєа ка шї пѣнеа ле дѣ вїацѣ, шї кѣрора рѣшїнеа есте отрава де каре мор!

Гласѣл чєл стѣне а лїї дон Дїего маї авѣрї эн сон дѣїос.

— Дндѣраре!

— Нїнї кѣм дндѣраре, рѣспнїсѣ дон Рѣїз.

Валѣрїле мѣрѣї аконерїсе подѣл корѣвїеї, коравїа ера не треї пѣрцї афнндатѣ. Внїтѣл дннїсѣ не дн дос эн вал маре акѣрѣеа вѣрѣ алѣў мѣїнд де сѣѣрѣмѣ де пѣнѣ. Дон Рѣїз арннѣ департе аконерїмнѣтѣл че ера не ка-пѣл лїї Дїего шї'я сїлї а се плєка.

де 2 часэсрї с'аў днѣрнат Краул ла Тэілері, шї аў сосїт аколо токма кннд вѣтеа 2 часэсрї.

Дэпъ че с'аў ашезат Краул пе трон, ера атѣт де пѣтрѣнс де дэрере, днѣт деолатъ н'аў пѣтѣт четї кѣвнѣтѣл, шї де кѣтева орї тот аў черкѣт шї днѣздар днчепеа. Атѣнче аў рѣснѣт стрїгареа „Вїват Краул!“ че с'аў азїт дн тоате пѣрїце, спре а днѣзрѣжѣ пе Краул пѣрїнте. Пе днчѣтѣл аў днчепѣт а четї, днѣс кѣ глас слав шї днтрѣрѣнт де сѣспїнѣрї. Ла кѣвнѣтеле „глорїа шї мннѣгерѣа вѣтрн-нецелор меле,“ вѣрѣс Краул лакрѣмї, шї контенї. Атѣнче дн ноў аў стрїгат тоцї: „Вїват Краул!“ шї аша с'аў репетѣт ачѣастъ спѣнѣ дэрѣроасѣ дн маї мѣлте рнндѣрї. Дэпъ че аў сѣжршїт кѣвнѣтѣл сеў, Краул с'аў скѣлат, аў пѣс мнїле крѣчїш ла пїепт шї с'аў днкїнат Камерѣї, арѣтнндѣї мѣлѣмїре пентрѣ прїмїреа чеа днїнїмъ, шї апої слѣвїт де тот шї сѣспїнѣнд аў кѣзѣт днаної пе тронѣл сеў.

МАРЕА-БРИТАНИЕ.

Дн Сесїа дн 8 Іѣліе а Камерѣї де цос с'аў днѣтрїт а-мандамѣнтѣл вѣмерѣї де сѣс дѣспре вїлѣл дрѣмѣрїлор де фер.

Крѣсаса аў днчепѣт сарѣшї прїмѣлѣрїле сале регѣлате кѣ трѣсѣра, днсоїндо шї дамеле днтр'о трѣсѣрѣ деосѣвїтѣ.

Компанїа Остїндїкъ днѣк н'аў сѣжршїт експедицїа де трѣце ла Індїа шї дн ноў аў днкїрїет маї мѣлте корѣвїї марї спре траспортареа трѣпелор кѣтрѣ Бомвѣї, Калѣкта шї Хонг-конг. Днролацїїле, маї кѣ сеамъ ла артілерїе се факъ дн тоате зїлеле дн Лондра; рекрѣцїї се трїметѣ дндатъ ла депозїтѣл компанїеї дн Шатам, маї мѣлт де 55 офїцерї рїгалї сннт днсерчїнацїї кѣ рекрѣтацїа прїн царѣ.

Дн маї мѣлте зїліе дн Маншѣстер с'аў пѣс дншїїндѣрї, прїн каре четѣценїї се їнвїтеазъ а нѣ пѣлѣтї вре о даждїе сеаў вре зн вїр. Ла маї мѣлте ферѣшї се вѣд лїпїте цїдѣле пре каре се веде скрїс кѣ лїтере марї: „Аїче нѣ се пѣлѣтече вїр.“

Дн сесїа дн 9 Іѣліе а Камерѣї де цос, аў рѣспѣнѣ Сїр Р. Пѣл ла днтрѣварѣа кѣ гѣвернѣл Індїеї н'аў черѣт нїчї о сомъ де ла Англїа дн сокотеала ресѣонѣлї кѣ Авганїї.

Пророгацїа парламентѣлї, дѣспре кѣм се аѣде кѣ хотѣрѣре ва зрѣма дн 29 сеаў дн 30 Іѣліе, шї лѣкрѣрїле сесїеї се вор сѣжршї ла 3 Септѣмнїї.

Дѣспре зн рапорт офїцїал, венїтѣрїле компанїеї Індїеї-Орїентеле, че аў днтрѣт дн вѣса са афлѣтоаре дн Англїа,

— Дѣмнѣзеў шї пѣрїнтеле меў прївѣаскѣте, стрїгъ-ел, днѣнѣннї Дїего, днѣнѣннї!

Дїего маї нѣ сїмїїеа дэрѣреа шї лѣрѣреа де рѣў. Шїкъ дн дѣнѣннї, кѣ окїї цїнтїї шї кѣ мнїїле днїнѣсе дннїнте. Ын цїпет де фемѣе шї зн мѣрмѣр прѣлѣнцїт се азїї дн а-мнїдошъ шѣлѣтеле. Тоате прївїрїле се днторсе кѣтрѣ партеа ачѣсеа зндѣ кѣ пѣїїн маї дннїнте се афла коравїа дн агонїе.

„Манѣрѣлорѣ“ се фѣкѣсе невѣзѣт!...

(традѣс П. К.)

ТОТ КА ЗНА.

Д. Ж. Фейлетонїст фѣмос, пѣрчѣсѣе ла Італїа. Дэпъ че се мнїнѣт де тоате кѣрїозїтѣїле траспалїне, азнѣсѣсѣ днтр'о дїмїнеадѣ ла Неаполї де нѣ авѣ пара де кѣлѣтѣналѣ. Не шїїнд алѣ че се факъ, внндѣ гардерова са, пѣлѣтї даторїа че фѣкѣсѣ ла оспѣтѣрїе шї се сѣї дн вапорѣл че мерѣе обїчнѣїт де ла Неаполї ла Марсїліа... Аднннѣнд пе подѣл вапорѣлї, зѣрї о тнѣрѣ дамѣ фортѣе фрѣмоасѣ, че ворѣе францѣзѣше кѣ зн фел де камарїѣрѣ. Д. Ж., залѣз де а фѣче кѣношїїнѣцъ кѣ дама де каре не есте ворѣа, се днѣтрѣнѣ днпрѣцѣрѣл сї шї сѣжршї прїн а-дрѣсарѣа а кѣтева фразѣрї днпѣстрїцѣте шї пїїне де кокетѣрїе, чева маї оаре кѣм де кѣт а ле гѣланцїлор нострїї гннд днтрѣ днтр'о астѣел де коверсѣцїе авантѣрїоасѣ, фїїнд кѣ прѣкѣм ам зїс ера фейлетонїст ероул шї тоате фразѣрїле ле фѣчеа маї мѣлт де ла дннѣсѣл, днѣс тнѣра дамѣ рѣспѣнѣсѣ кѣ о аша де марѣ рѣчеалѣ, днѣт Д. Ж. днѣсшїнд рѣчеа прїїмїре неглїжлѣї сале, днчѣсѣ аш да о мѣлѣїме де тїлѣрї, а спѣнѣ дѣспре авѣреа са чеа марѣ, дѣспре трѣсѣрїле сале, дѣспре кѣї сѣї шї алт. Пѣїїн кѣ-те пѣїїн шї тїра се прїѣкѣс дн порѣмнїцѣ... шї днчѣпѣ

с'аў сѣїт дн анѣл, кареле с'аў дннїет ла 30 Апрїл 1842 ла 5,508,518 лївре стрѣлнѣг, днпрѣсѣнѣ кѣ вїланѣл де 1,038,299 лїв. стр. дн 1 Маї, 1841, шї кѣ сома де 423,442 лївре, дате де кѣтрѣ гѣвернѣ пентрѣ кѣлѣтеле експедицїеї дн контра Хїнеї.

Сѣ четѣще дн Тїмес:

„Гѣвернѣл аў орнндѣїт а се фѣче трѣсѣрї пентрѣ воа-жерїї карїї вор вої а пѣтрѣче дѣсертѣл Егїпетѣлї. Ачѣсте трѣсѣрї аў форма трѣсѣрѣлор нѣмїте омнївѣс. Днлѣнѣтрѣ вор авѣ патрѣ локѣрї шї асарѣ дошъ; еле вор фї фортѣе зшоаре пентрѣ а пѣте мерѣе кѣ марѣ леснїре пе пѣмнѣтѣл чел нѣсїпос ал дѣсертѣлї. Ла фїѣшїкарѣ трѣсѣрѣ се вор днѣхѣма кѣне дої кѣї арабї. Патрѣзѣчї де трѣсѣрї вор фї гата ла днѣтѣ Септѣмарїе вїторѣ.“

Морнїнг-пост арѣтѣ ачѣаста ка зна дн чѣле маї ек-страордїнаре фѣпте їсторїче, кѣ де дошъ векѣрї, адїкъ де ла сѣїреа пе трон алѣї Лѣдовїк ал XIV ла 1743, нїчї зн Рїгъ ал Францїеї н'аў дат дѣадрѣптѣл корона фїлѣлї сѣў. Алѣї Лѣдовїк ал XIV шї лѣї Лѣдовїк ал XV аў зрѣмѣт непочїї лор, шї есте дѣстѣл де кѣноскѣт дн їсторїе кѣ де ла моартеа лѣї Лѣдовїк ал XVI нїчї зн фїї нѣ аў зрѣмѣт пѣ-рїнтѣлї сѣў пе тронѣл Францїеї.

ДНШНЦАРЕ.



О касѣ кѣ № 291 дн кварталѣл ал П-ле, а дѣмїсале Гїмнїш Гарѣв Каракаш, афлѣ-тоаре пе злїца немѣаскѣ дн досѣл касѣлор дѣмї-сале Вїстернїкѣлї Нїколаї Росѣт-Рознованѣ, есте де внндѣт, шї дорїторїї че вор вої а о кѣм-пѣра се днѣкнотїїнѣцѣзъ кѣ се пот адрѣса ла прорпїетарїл зїселор вїнале, че се афлѣ кѣ шї-дереа дн прѣажма вїсерїчеї Арменѣїї пе злїца Бѣвѣкѣрїеї векї кѣ № 204 тот дн ачел квар-талѣ.

ПЕРСОАНЕЛЕ

ДНТРАТЕ ШІ ВШІТЕ ДН КАПІТАЛІЕ.

Де ла 4 — 5 Август аў днтрѣт: Д. Д. Пѣтракї Пона, де ла Вакѣў; Ага Скар-лат Доулї, мошїе; Коїл. Настасакї Пана, Хѣшї; Консѣлѣл Франѣс, Тѣрѣпѣлї; Пѣх. Ыпакѣкї Коїлѣлѣцѣ, Флѣтїчїнї.

Де ла 4 — 5 аў снїт: Д. Д. Коїс. Шѣфнѣкї Фѣцїлѣ, ла Флѣтїчїнї; Пост. Грїгорї Доїл, Роман; Консѣлѣл Ажѣстрїеї, мошїе; Мадама Пана, Вїена; Спат. Тѣї-маѣ Дѣлѣ, Пїатрѣ; Ворї. Дїмїтрїе Маѣа, Хѣш.

а ворѣї шї са дѣспре фамїліа са, де мошїїле сале, дѣспре палатѣрїле сале... дн Іспанїа сеаў дн Італїа... зѣў нѣ пре шїї вїне зндѣ се афлаў; днскѣрт, дѣпъ кѣтева часѣсрї Д. Ж... шї некѣноскѣта се афла дн чеа маї стрѣнѣс прїѣтїне фѣкѣтѣ кѣ чѣле маї страшнїче цѣрѣмнїте шї кѣ чѣле маї солѣнеле фѣгѣдѣїнѣе. — Тоате мерѣе кѣт трѣвѣеа де вїне пнѣл ла Марсїліа зндѣ вѣмшїї черѣрѣ а черѣта вагажѣ-ле... ла ачѣст кѣвннїт, Д. Ж... се днрошї шїш аѣсе амнїте де трїста соартѣ а гардеровеї сале; некѣноскѣта де асѣнѣне пѣлѣкъ канѣл днѣлѣвнїндѣсе... Ын момент шї Д. Ж... мнн днкнѣї а стрїѣ днконтра тїранїеї шї а кннта де ахѣл чел марѣ Марсїліеза, днѣс тоате фѣрѣ днѣздар шї Д. Ж. прѣкѣм шї некѣноскѣта трѣвнї сѣ деї кѣеле вѣ-мѣшїлор пентрѣ а черѣта дн лѣзї.

Вѣмшїї дѣскнѣс лѣзїле шї рѣмасѣ днкрѣменнїї вѣзїнд чѣ-ле че еле кѣпрїндѣеа дн ачѣеа а Д. Ж... нѣ ера дѣкѣт кѣтева цїгарѣ; нар дн а тнѣреї даме кѣтева портокале. Ла ачѣастѣ вѣзѣтѣ че днѣвндоша кѣрат позїцїа респѣктнѣв а кнмѣлор пѣрцї. Д. Ж... сѣ зїгѣ ла некѣноскѣта, некѣно-скѣта ла Д. Ж... шї днчѣпѣрѣ дндѣт амнндої а рѣде кѣ зн хохот мїтологїк.

— Мадамѣ, зїсѣ Д. Ж..., карѣ кѣрмѣ тѣчѣреа маї днѣтї, аї фѣлѣт ка шї мннѣ, аї зїтѣт тоате ла порнїре.

— Дар, рѣспѣнѣсѣ тнѣра дамѣ рїзїнд маї тѣре, сннѣтем тот ка зна.

— Меаргѣ шї ачѣаста адаосѣ Д. Ж... аў фост ка сѣ неднѣтнїм. Д. Ж... спѣсѣ чїне есте шї дндѣт афлѣ шї дѣспре прїнѣсеа де Іспанїа сеаў де Італїа кѣ ера о тнѣрѣ че пнїсѣ мѣлте ненорѣчїрї.

Се днѣтрѣнѣрѣ дѣчї амнндої ла Парїс фѣрѣ вагажѣрї шї фѣрѣ грїжї, шї Д. Ж... гѣсѣ дндѣт тнѣреї пѣлегрїне зн локѣ вѣнї ла зн театрѣ де Вѣдовїл.